

# Pacific Herald.

Nr. 21.

Parkland, Washington, 20de Mai 1904.

14de Aarg.

## Dommen.

Naar Solens Glans er vegen bort,  
Og Maanen bliver mørk og sort,  
Og Stjernerne forsvinde;  
Naar Himlen skal med Brag forpaa,  
Og Jord og Hav i Luer staa,  
Hvor er da Skjal at finde?

Kling  
Omkring  
Kaver, falder,  
Løsten Kruller,  
Mægtig kommer

Levedes og Dødes Dommer.

Hvor er da Bækk, Guld og Dragt,  
Naar Verden er i Aske lagt?  
Hvad vil de arme sige,  
Som havde af sin Rigdom her,  
Og intet havde samlet der,  
Hvor Guds Børn skal sørges?

De hver  
Hær,  
Som behæret  
Har har kastet  
Al sin Glæde,

De skal hyle, de skal græde.

Og alle maa da komme frem,  
Et Bleg, et Hæl kan skule dem  
For denne Dommers Dø;  
Og alle Aar i Himlene,  
Paa Jorden og i Helvede  
Skal sig for ham nedbøje.

De de  
Stolle,  
Som berende  
Gi tilbede  
Ham og jalde

Hdmog ned og ham poafalde.

Ta Killeb de for evig ad:  
Guds Børn saa hjerteske og glad  
Skal staa paa høire Side;  
De andre skal til venstre gaa,  
Hvor de sin Dom da høre maa  
Med Angest, Røvel og Røde.

Da maa  
De gaa  
Bort at brandes;  
Hellig rødes!

Denne Jammer,  
Aldrig slukkes disse Flammer.

Men de, som troede paa ham her  
Og havde ham af Hjertet kjær,  
Hvor salige de er,  
Naar de saa komme til ham her  
Og følge ham til Himmelen,  
Der er saa godt at være.

Hellig!  
Hjærlig  
Ilden liget!  
Vil de staa  
Alesammen,

Englene vil svare: Amen.

De bringe da saa glæde hjem;  
Det himmelste Jerusalem  
Har aabnet sine Porte;  
De bødtes der velkommen ind,  
Og Laaten tørrer af hver kind  
Og bliver altid borte. —

Hjære  
Herte!  
Vær os naadig!  
Vær os naadig,  
Naar du kommer!

Vær vor Ven og et vor Dommer!

## En fritänklers Omvendelse.

I en Stad i Nordamerika levede en ældre Mand, som i hele sit Liv havde været Fritænkler. Han var en Mand med stor Sjælskraft og havde gennemlæst Bibelen flere Gange, men blot for at søge spidsfindige Indvendinger imod dens Lærdomme, betragte dens Aabenbaringer og indstøbe Toll i de Naarvaagnes Sind. Hans Bogskab var fuldt af Thomas Paines, Humes, Voltaires og lignende Forsfatteres Skrifter, og da han var fortvælet med alle deres Bevisførelser, pleiede han ofte at kunne forvirre mangen soag og mindre oplyst Kristen. Men en Ting kunde hans Romerater ikke forstaa; han tillod aldrig sine Børn at læse disse Bøger, Hønt som ved sit Egenpæl lærte

dem at foragte Bibelen og al aabenbarret Religion. Den Gaa, hvor han boede, var bleven opdykket af Næbbergere for ikke længe siden, og kun Hjelben kom der nogen Prædikant for at fremføre Guds Ord til den adspredte Befolkning. Men naar der kom nogen, tillod han altid Prædikanten Bogi i sit Hus for at have den Fornøielse at diskutere med dem om Beviserne for Bibelens guddommelige Indgivelse. Men han kunde aldrig overbeskjeds om sine Bildførelser; snarere syntes han at blive mere befastet i dem.

Han havde en eneste Datter, som var hans Stolthed og hans Hjertes Afgud. Hun blev syg, og hendes Venner vidste, at hun maatte dø. Dette saa Faderen og hans Sorg var bitter, men han tillod ingen at sige den unge Pige den Hær, hvortil hun svarede. "Man maa ikke stramme hende tilhøde," var hans bestandige Svar til hendes Moder, som søgte at underrette hende om hendes Tilstand, og han forbad med Strengbed den grædende Moder at sende Bud efter en troende Kristen. "Nei, nei, der skal ikke læses Bønner for hende; hun er god for Himlen, om der findes nogen Himmel," svarede han, og Datteren turde ikke gaa videre.

Konen var en Kristen og havde med Sagmodighed boaret sin Mandes Modstand, medens hun bestræbte sig for at opføre sine Børn i Herrens Frugt. Nu mente hun at se det klart som sin Pligt, at hun skulde forsøge at hævise sit døende Barn til den Frelser, som hendes Fader foragtede.

Uden nogen kristelig Deltagelse, uden nogensteds at høre Bønnens Røst i sit Hus maatte denne fattige Kvinde se sin Yndling tøves hen Dag efter Dag; men hun havde den usigelige Glæde at blive forvisset om, at Pigen havde Fred med Gud og at Jesus var hendes Stotte og Staa igennem den mørke Dal.

Troet af Sorg og Uro fulgte Moderen sin Datter i Graven nogle saa ilger Døgn.

Men disse foragtede Hjemføgelser kunde ikke at bringe Mandens hærde Hjerte; han afsørgede det ved at tale oftere end nogensteds om "Naturens Lov," og idet han forslansede sig bag sin kolde Filosofi, troede han aldeles at kunne bekjempe Kristendommens Tro. Ingen troede at vise ham Deltagelse, tilhøde han at søgte nogen.

Har gift hen, og han blev mere og mere forhardet i sine forabslattede Meninger. Endelig mærkede i Raholaget herlige Tegn paa den Helligaandens Røst, og forunderligt nok var begge hans Søner blandt de første, om hvilke der var godt Haab, at de var komne til Kroen paa Jesus som Svar paa deres fælle Morders Bønner. De talte til deres Fader om deres nye Haab og bad ham at følge med til en Sammentkomst. Dette afflog han bestemt, men satte sig dog ikke imod at de maatte gaa saa ofte de vilde.

Udødelig en Aften, da de skulde gaa til en Sammentkomst, bad han dem at tage Prædikanten med sig hjem. De formodede, at han naans vilde gjentage sine gamle Vantroessætninger for dem, og dette stemte saa lidet overens med deres Følelser i den første Kjærligheds Varme, at de syntes ikke at kunne frembringe Indbydelsen; men ved senere Eftertanke besluttede de dog at søge deres Faders Naadning. Indbydelsen blev modtaget, og efter Sammentkomsten gik de alle tre til Hjemmet, alle frugtende det ventede Sammenhæng.

Med det første Blik paa den gamle Mand, idet de traadte ind, mærkede det, at der var foregaaet en Forandring med ham. Han satte sig ned og samtalede en Stund med sin Sjæst, siden reiste han sig, gik hen til sit Bogskab og kom saa med hele Favnens fuld af Vantroesskrifter. Med stor Beskæftighed søgte han dem paa Ilden i den gammelbogs Ramin og saa dem med sjenjantlig Tilfredshedsfuldhed at forvandle til Aske, medens hans Søner betragtede dette Optin med den yderste Forbauselse. De Høretens fulde, udbrød



han: „Jeg har været en stor Synder! Kan der findes noget Haab for en saadan? Bed for mig, o, bed for mig!“ Dieblittelig kaldt alle paa Raad, og derpaa fulgte et Optin, som Englene i Hulen uden Løst bestude med glædelig Fornøden. Iaden fort Tid fegdede denne gamle Feltanker sig i Kristend, som han i saa mange Aar havde bespottet, hvis Raad han havde forbudt sin døende Datter at høre, men hvis uendelige Raade havde ført ham til Korsets Tid.

Siden, da han talte om sine tidligere Missetter, sagde han, at han aldrig havde været saa fast i sin Bantro, som det syntes. Han havde hadet Gud og ment, at han havde ingen Forpligtelse til at elske ham. Han følte, at Bibelen talte Sandhed angaaende hans fordærvede Raar, og derfor bestræbte han sig for at tro, at Bibelen var blot Opbyggelse.

Men den Almægtiges Raade havde bundt i Selv, og hans efterfølgende Levant viste, at Forandringen var virkelig og oprigtig. Som Isak var han altid lige saa beredt til at forsoare sin Tro, som han før havde været til at angribe den. Han levede og saa en af sine Sønner et forlynde Evangelium med hengivenhed og Betsignelse, og efter flere Aars taalmodig Forventning gik han hjem, glad i den Frelser, der havde reuet ham som en Brand ud af Ilden.

### Søndagsfyge.

Dette er en Syge, som Raaderne ubestridt fjender og ubestridt ikke. Den er afslørende i Hensende til Voldsomhed og fremtræder snart som et i det hele til at være i Bevægelse, snart som Tandplak, snart som en let eller endog en stærk Forstjælf. Det er en slebommelig Sygdom. Den holder til: nogen borte fra Færetalen, en eller Klubben paa Lørdag, men fra Kirken paa Søndag. Man kan have den og dog være tilfreds med et stort Etkab; men man kan aldrig træde ind i Guds Hus med den. Denne Sygdom er frem for Raaderne og for vore Raader; for Raaderne, fordi den ofte holder dem fra at besøge Gudstjenesten; for vore Raader, fordi den viser dem, at vi lægger mere Vægt paa Forretning og Fornøjelse end paa Herrens Tjeneste. I sidste Hensende er den ogsaa smitsom.

A. ved at D. var bleven hjemme paa Søndag, kjønt han var ube Lørdag Aften; og A. tænker: „Nu, jeg kan ogsaa ligesaa være hjemme.“

Vi fjender ingen Medicin, der kan læge denne Sygdom, uden den, som den sande Læge vil give. Han vil give mere Raade, mere Afsig, mere Kjærlighed. Alle disse udskræves til en grundig Helbredelse. Der udskræves mere Tro ogsaa. Tro vil lære et Menneske, at det er tryggere at overgive sin Forretning en Dag i Herrens Haand end at forsamme hans Hus paa Herrens Dag. Tro vil byde os at sætte noget tilfide paa Lørdag, saa vi kan blive friske nok til Søndag hellere end at forblive hjemme fra Gudstjenesten paa Søndag for at blive friske nok til Mandag!

Vi vilde alvorlig tilraade vore Læsere at benytte disse Lægemidler. Søndagsfygdom kan naturligtvis være uretfælg Sygdom, og en Læge i Bistandsbeden behøves paa Søndag. Men søg at undgaa Søndagsfygdom. Doktor nasser maasse at opbygge i Herrens Hus. Presten vil gjerne se sin Føit paa Søndag. Han gaar hele Ugen jennem med et tungt Hjerte, om han ved, at en eller anden, som er ham kjær, af Mangel forblev hjemme paa Søndag. Og nogen, om hvem vi ikke ved, kan storlig opmuntres ved at findes paa vor Plads i Kirken paa Søndag.

### Bekjendtgørelse.

Det 7de ordentlige Synodemøde i Pacific distrikt af Synoden for den Vest Coast. Luth. Kirke i Amerika afholdes, om Gud vil, i Portland, Ore., Paast. O. Sagors's sal, fra 29de Juni kl. 10 a. m. til 5 Juli kl. 5 p. m.

Forhandlingsgjenstande:

1. Omvendelsen.
2. Menigheden en guddommelig indstiftelse og dens stilling i Guds naaded ussholdning.
3. Valg af embedsmænd, litte-maadsmedlem, kasserer, sekretær, to refererer og suppleant for disse embeder, samt missionskomite.

L. C. Ross, O. M. Golden,  
Formand. Sekretær.

### CARDS! CARDS!!

Your name written in white ink on 12 colored cards for 5-cent stamps. Write to

*A. S. Johnson*

Instructor in penmanship.

Pacific Luth. Academy,  
Parkland, Wash.

**A. S. Johnson & Co.**  
Paints, Oils, Brushes, Wall Paper and Glass.  
Estimates Given on Papering and Glazing.  
We Carry a Full Line of Wall Paper and  
Room Mouldings, Sash  
and Doors.

1309 PACIFIC AVENUE

TELEPHONE 505. . . . . Tacoma Wash

CARL WILLIAMS.

A. BERGGREN.

### Tacoma Clothing CO.

Skandinavisk Klædehandel. Klæder og Sattiers  
Klæder, Undertrø, Overtrø, Hatte,  
Støvler og Sko.

Et stort Udvalg — Lave Priser.

1342 Pacific Ave., Tacoma, Washington.

### LUMBERMEN'S NATIONAL BANK

W. E. Bliven,  
Cashier.

Stephen M. C. Appleby,  
Asst. Cashier.

BERLIN BLDG. COR. 11th & Pac. Ave.

CAPITAL, \$100,000.

Almindelig Bankforretning udføres. Betaler 3 Procent paa Indskud. Veksler paa skandinaviske og fremmede Lande kjøbes og salges. Salger skandinaviske Kroner. General Dampskibs og Emigrations Agenter.

Tacoma

Washington.

“Penge Sparet  
er Penge tjent”

Husk dette naar de trænger Medicener for Familien. Det eneste skandinaviske Apothek paa Pacific Ave. 1128 ligeoverfor 12th St.

OM MEDICINER SPØRG JENSEN



## En ret Hustru og et godt Hgteskab.

I Aaret 1843 troedte Luthers Ven, Medarbejder og senere Forfatter af hans Leonetblad, Mag. Johan Mathesius, Sogneprest i Joachimstad (i Bohmen) ind i den hellige Hgteskab. Til Livsledefogeriinde havde han udvalgt sin Jomfru Sibylla Richter, Datter af Paul Richter i Joachimstad. Efter 12 Aars Forlob bropede det dog Herren at tage sin Tjeners Livsledefogeriinde fra hans Side. Hun maatte lade sit Liv, da hun skulde føde sit svende Barn.

Men hvilken Skat havde ikke Mathesius tabt i denne Kvinde! Der der nogenstunde været en Præstefone efter Guds Hjerte, saa var det denne Kvinde.

Et Par Trost vilde være tilstrækkelige til at bekræfte dette. Videns hun var ugift, had hun Herren, at han, kaldt hun efter hans Blide skulde blive gift, vilde udvalge hende en Mand, som holdt Guds Ord høit og i Ver; „men da Gud,\* hedder det i en Leonetbeskrivelse, „gav hende en from Prest til Hgteskab, holdt hun det for den største Gode og talte ofte Gud, at den evige Een og Konge Jesus Kristus havde bestemt hende til sin Kirkes Tjeners Hgteskab, Hjælp og Livsledefogeriinde.\* Hun var ham derfor ikke blot en trofast, lydlig Hjelperiinde, men ogsaa en hengiven Tilhører. Hun præs for, at hun med sin Hgteskab gjen-nemlevede hver Prædiken, han holdt, og at hun med sin vakte og klare Stemme tre Gange gjenemleste hele Bibelen for ham efter Vaaltidet. Og saa var det langt fra hende ved forfuld Klage at gøre sin Mand mat og util-raadig i hans Vidnesbyrd og i hans Beskjendelse, naar Livet og Forsol-gelser for Ordets Skuld indfandt sig. Engang havde Mathesius ladet falde et Raapt, frimodigt Ord mod de ser Karl den femtes Arigdriftninger; der-ved kom han i Fare for at maatte grille Landdriftshaven og fra Hustru og Barn gaa i Landflygtighed. Men hvad gjør den trofaste, troedglode Hustru? Ege-ferm hun i hans indre tunge Skæle-lempe saa ofte opmuntrede ham med trøstende Tale, jaaledes frygtede hun hans Mod i denne ogsaa hende trønde ydre Fare og sagde: „Al, min allertjæ-reste Mand, betynde eder ikke om mig og vore Barn; gjør, hvad Ret er, og hande for alting ikke for min Skyld imod eders Samvittighed; Gud lever

endnu, han skal vel som den rette En-fers og faderleses Fader vide at for-ferge mig og vore Barn, og om den end her en Tidlang rider os fra hjer-andre, saa vil han dog i evig Verre igjen bringe os sammen for sit Rigt; der skal jeg evig være sammen med eder.\*

Da Mathesius stod igjen som en Entemand, kunde han ikke beslutte sig til paang at indgaa i Hgteskab; i desto mere levende og taknemmelig Erin-dering bevarede han den hjemgangne. Meget ofte plejede han derfor efter Guds tjensken med sine Barn at besøge Sibyllas Grav, og da talte han jærd-Blønt og rørende. „Hjerte Barn!“ sagde han da, „dette er vor Herre Guds Rger. Der nedlægger han sin hellige Sød og indvister sig her en Lyshave. O, hvor helligt er ikke dette Hjemmelighed for alle disse Ven, hvilke er besprængte med Kristi Blod! Disse Ven skule, som Gsolas siger, alle blom-ster igjen som Græsjet, ja meget skøn-ner, som Blomsterne paa Græden, hvorunder eders hjerte Moder og smaa Svædre saligt vokse; naar Manden i Hgteskab Spædom vil besøge disse Ven og stemtalde og atter bellade og for-nye dem. Sed nu, min dyre Skat, i Guds salige Rol! Han hjælpe os snart sammen med Fred og glæde og en glad Opstandelse og en nu, evig Fred og Oerlighed! Samle ogsaa, o Herre Je-sus, hendes og min Livsfrugt og alle mine Sogneborn paa denne Rger i den rette Tro og en god Samvittighed! I, mine Barn! der ligger nu eders hjerte Moder, som har kaldt mangen Taare for eder, væder ogsaa I hendes Grav med Hjerlighedens Taarer og pryder den med Hjerlighedens Roser og For-glemmigelser, ligesom og hun var bun-det eder mangen smuk liden Krans! Bedet nu et Fadersor, saa vilde vi og- saa besøge Bedstefader og Bedstemoder. Gud lad dem og mig længe leve for eder! Amen.\* Og saa var han atter ved sin Sidvæls Grad, og ved Tanken paa Saligheden og Helligheden maatte han lald af Længsel efter den hjem-gangne: „Dertil glæder ogsaa jeg mig!“

Denne Glæde blev ham snart illdel. Nogle Dage efter hentede Herren ham hjem.

Seattle, Wash., 10 Maj, '04.

Kvindeforeningen i Immanuel Kir-ken, past. Studs menighed, havde sidste Torsdags aften en vellykket og hellig-

lig fest i kirken basement. Først hør-ede man et godt program af musik, sang og deklamation, saa blev der folgt ved auktion en del del penge og nyttige ting, som foreningens medlemmer havde la-øet. Der var ogsaa kaffe, sandwiches og sager at se. Der kom ind en nok- saa pen liden sum, men da veiret var daerligt og der var saa meget andet, der drog folket sammen samme uge, var der ikke saa stor forsamling, som der har været før, men det rummelige base-ment var vel fuldt af en entusiastisk forsamling. Denne kvindeforenings fest var ogsaa altid forbi den hold-der sine løfter. Kvindeforeningen har ogsaa gjort meget for vor liste her i Seattle. Ifjor lige før Jul indfattede den et kaldskendigt hjætte i basementet med gasfod, ful, vand, lever osv., og siden har den betrukket andre nød-vendige forbedringer, som ialt har kostet hen-ved \$150. Desuden bidrager den hver maaned rigelig til menighedens løbende udgifter og hjælper fattige hende her og der.

Fretdag efter festen kom en ekspre-ssmand op til past. Studs hus og spurgt i hvilket værelse han vil have floven. Da postoren ikke var sig bevidst at have ordret en saadan (hvorefter han jaerlig trængte den) troede han at manden tog fejl af huset, men rigtignok ved at se efter, fandtes det, at det var der den skulde. Den blev da sat ind og me- dens prest og frue gif og grundede paa hvem der jaaledes havde betrukket dem. Som nogle af kvinderne og indtæredede dem ned i basementet. Det var igjen kvindeforeningen, der havde været om sig, for paa denne maade at glæde sine prestefolk. Saa blev da gaven i Hjemme ordlag præsenteret til prest og frue af Dr. Sudner Johnson paa kvindefore-ningens vegne. Past. Studs talte paa hustru og egne vegne for dette nye vidnesbyrd paa god forstaaelse og gjenfældig hjerlighed. Eftermiddagen tilbragtes da med kaffe og kaffe og sager, som kvinderne altid serger rigelig for ved saadanne anledninger. Gaven bestod af en pragtlig „Steel Range“ og et saavel ornamentalt som nyttig.

D. N.

Vær ikke bairig i dit Stud til at for-ternes; thi Fortærelse hviler i Daa-rens Barn.

J. M. Arntson,

North Sagfører.

Notary Public.

Udfærdiger alle lovlige Dokumenter  
saa som - Kjæder, Kontrakter, m. m.  
Municipal Court-Rooms  
City Hall.

TACOMA.

WASH.

Luthers Pilgrim Hus

No. 3 State St., New York.

Stærke Hus ved det nye Skolehus for Konger-ke-ke Børge Office.

Kristeligt Hjem for Indvandrere  
og andre Rejsende.

Vestor G. Petersen, Emigrantasseso-  
nar, træffes i Pilgrim-Hus og  
hvar Emigranterne til med  
Køb og Deeb.

Boit. Len Corner 174 Street, Hjørne ved Hall  
Linn Street over for til Børn.

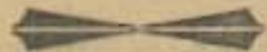
## PHOTO- GRAPHS

SPECIAL RATES TO

STUDENTS

AT

LINDAHL'S NEW STUDIO



Lucerne Bldg. 903 Tacoma Ave  
Tel. Black 4302.

EDWIN R. RAY

PRINTER

113 THIRTEENTH ST

TEL. MAIN 235

TACOMA

Skandinavisk  
Boghandel.

Et stort Udvalg af Skolebøger, Sol-  
mebøger, Bibler, Romener og Uelser,  
samt alt, som tilhører en vel assorteret  
Bog- og Papirhandel.

Ordnis pr. Post expederes hurtigst.

VISELL & ECKBERG,

Stationers & Booksellers

1608 Pacific Ave.



## Morgensang.

Morgenglans af Evighed,  
 Ops af Lysets rige Rilde,  
 Over os bag udspred  
 Dine Straaler klare, milde;  
 Ved din Naag du jage plud  
 Hvor der Nat!

Lad din Glans saa reu og blid  
 Drive Hulmens Sty tilbage,  
 Som ved Adams Ublebid  
 Lei sig over os mon drage,  
 At al gange ved dit Stin  
 Livets Træl

Kaendens Morgensug og Regn  
 I vort matte Hjerte flude!  
 Lad vort Indre tørre Gyn  
 Trøst af Trøstens Rilde nyde;  
 Gyd dit Liv i Sjælets Grund  
 Alen Stund!

Lad din Sjerlighedens Brand  
 At vor kolde Gjerning bøde,  
 Og opvæl vor Sjæl og Mand,  
 Mens vi se din Morgenrøde,  
 At vi, forend vi forgaar,  
 Ret opkaa!

Hvor Synskendning led,  
 Lad ved Vagtes Blod os træde,  
 Og med din Retfærdighed,  
 Som en Hjortel, du os flæde,  
 At ei nogen Pine maa  
 Til os naa!

O, du Lyt fra Hjertes Gud,  
 Glo, naar Dommens Dag oprin-  
 der.

Et maa gaa af Graven ud,  
 Dit, hvor man ei Ratten tjender,  
 At vi os i Gladens Land  
 Glæde kan!

Der for os du Rinne skal,  
 O du Kaendens Sol og Sue!  
 For os gennem Lourens Dal  
 Til det Land, hvor vi dig sue,  
 Hvor den Lyt, vi smage faar,  
 Et forgaar!

## „Saa har Gud elsket Verden.“

En Missionær prædikede en Dag for en Forsamling af Hinduer. Da han havde endt sit Foredrag traadte en Mand hen til ham og bad ham om en Bibel; han var villig til at betale for den, hvad det skulde være. Missionæren kunde imidlertid ikke opfylde hans Begjæring, da han kun havde en engelsk

Bibel. Derover blev Hinduen meget kedret og tilkendegav sin bitte Stufelse i saa rørende Udtryk, at Missionæren bemærkede vilde glæde ham et Brev paa sin gode Vilje. Han rev et Blad ud af sin Lommebog og skrev derpaa i Hinduerens Syprog nogle Ord af det nye Testamente, blandt andre følgende: „Saa har Gud elsket Verden osv. Joh. 3, 16. Hinduen modtog Bladet med megen Tak og forlod Missionæren. Nogle Maanedag senere mødte et Bibeled i Nærheden af Floden Ganges nogle Folk, der bar paa en fattig Oding. Odingen var meget syg ud. Efter Landets overtroiske Skik vilde de gøre en Gude paa deres Vidneskab ved at lægge ham paa Flodbredden med det hellige Dynd, som Ganges Skylder op, tilkøpe hans Mand og sandledes kørte ham. Men den gamle Hindu samstede saa langt fra i denne Dødsmaade, at han meget mere stræbte indad af al Naag og Freg: „Jeg har intet med Ganges at gøre, jeg er en Kristen, lad mig gaa! Jeg har ingen anden Frelse, og vil ingen anden have end Jesus Kristus.“

Bibeledet hørte disse Ord, gik hen til de græmte Folk og forlangte nærmere Forklaring. Odingen fortalte derpaa den Historie, som vi ovenfor have meddelt. Han var det, som den ukendte Missionær havde givet Bladet af sin Lommebog, og de Bred, som stod derpaa, var blivne til Frelse for ham. Elden han havde læst dem, havde han altid holdt sig borte fra Afgudsdyndene og påskoldt Jesus Kristus i Hjertes Oprigtighed.

Vi skulle endnu tilføje, at det lykkedes Bibeledet at befri Odingen fra hans færgelige Sjæls, og at han er død i hans Arme og under hans hjærlige bøde anbedelige og legemlige Pleie.

## Mærk!

Presten og repræsentanter, som vil overvære Pacific distrikts Synodemøde fra 29 Juni til 5te Juli, og som ønsker at menigheden skal sørge for logi under synoden, anmodes om at indsende sine navne til undertegnede inden 8de Juni.

O. Hagest,  
 425 East 10 St. So.  
 Portland, Ore.

## Firma Oplosnings Salg

Begjærende den 12te Mai tilbyder vi vor hele Forsyning (værd \$35,000) med „Den Gode“ og „Mens Furnishing“ til Priser, som vil forende dem til Kontanter paa den bedste mulige Tid

*Dette er hele Historien*

MUNTER & JOHNSON  
 1115-17 Tacoma Ave.

The Leader

M & Swanson  
 Contractor

Plastering  
 and  
 Brickwork  
 ALL WORK WARRANTED  
 Address:  
 PARKLAND - - WASH

## Norsk Apothek

Thrommald's Pharmacy

1555 Tac. Ave., Tacoma, Wash.

Handler med almindelige Apotheker- varer, Kemikalier og Toilet Artikler.

Recepter sig særskilt til Udførelse af Lægepreskriptioner i hvilket de bibræder de bedste Dygtighed og Erfaring.

Elder T. Larsen } Eiert.  
 Jacob Wiland }

Telephone James 2316.

## DR. J. L. RYNNING,

FRENCH BLOCK, CORNER OF  
 13TH AND PACIFIC AVE.  
 OFFICE HOURS: 2 TO 4 P. M.  
 SUNDAYS AND EVENINGS BY  
 APPOINTMENT.

ELT. { OFFICE BLACK 1721.  
 { RES. SUBURBAN 41.  
 TACOMA, - - WASH

## Gudstjenester.

Jose og Hjertets Kald.

Trefoldigheds Mgh., Stanwood,  
 22de Mai, 11 a. m.

Esagit Mgh., Fir.  
 23de Mai, 11 a. m.

Samans Mgh.  
 22de Mai, 3 p. m.

Zions Mgh., Sibana,  
 23de Mai, 11 a. m.

## Historia Faldet.

Historia.

Bed Post. Golden:

Mai 22de. Høllidsqubstjeneste til 10:45. Ingen søndagskole. Engelsk om aftenen kl. 8.

Bed Post. Dale.

Chinoof

Mai 22de. Norsk hollidsqubstjeneste formiddag og engelsk om aftenen.

## UNIVERSITY MEAT MARKET

A. A. FANGSRUD, PROP

Dealer in all Kinds of  
 Fresh and Salt Meats  
 PARKLAND, WN



## Spot, som falder tilbage paa Spotteren.

Den berømte Amerikaner Benjamin Franklin var engang i Paris i et Selskab af fornemme og læse de Mand der paa Frøntens Bis gjorde Kristenbommen og den kristne Kirke til Gjenstand for sin Spot. En af de mest højrøstede Spottere, en fornem og kundskabsrig Herre, paastod, at Bibelen ikke blot var fuld af Vagn og Besdrag, men at den et hellet havde det mindste literært Værd. Alle tilkastede ham sit Bifald; kun Franklin, der hidtil havde siddet taus som en alvorslig Tilhører, gik ind i Bifald. Da han var de høje og lærde Herrens Yndling, kunde de ikke saa uden videre forklare sig hans alvorlige Tauskab og spurgte ham derfor om hans Mening. Franklin svarede: „Jeg har hos mig en fortreffelig Bog; tillader De, at jeg forelæser Dem et kort Udsnit af samme, saa vil De straks erfare mine Kvaliteter om Bibelen.“

Alle gik beredvilligt ind paa Forslaget, og Franklin traf en meget brugt Bog frem af Lommen og forelæste et Udsnit af den. Alle hørte opmærksomt efter. „Fortræffeligt! Hvor kjunt! Hvor ophøjet! Det kan ikke være bedre! Udraabte den ene efter den anden. „Men hvad er det for en Bog, og hvordan kan vi nu vide, hvad Deres Mening om Bibelen er?“ spurgte man Franklin. — „Min Bog er fuld af jaabaune fortreffelige og ophøjede Steder,“ svarede Franklin, „og denne Bog er netop Bibelen, som I forhen havede!“

Forbluffede forlod Spotterne dette Gæmme. Franklins Svær var ifølgende flærende.

## Swärger du falskeligen ved Herrens Navn?

En ung ugift Handelsmand ved Navn Halvorsen havde pludselig reist bort fra sit Hus i længere Tid. Han havde jult 1000 Spd., som var delte i 10 Hundredebalerscedler liggende i sin Bælt og da han ikke troede dem sikre ber under sin Graværelse, bad han sin Nabo, en gammel rig Kjøbmand, som han holdt for en redelig Mand, at gjemme dem for ham, indtil han kom tilbage. Derpaa reiste han bort. Da han kom tilbage, gik han til Kjøbmanden og bad om at faa sine Pen, e igjen, men hvor blev han ikke forfærdet, da

den gamle sagde til ham: „Hvad? har jeg modtaget 10 Hundredebalerscedler af Dem? Vil de holde mig for Nar?“

Den unge Mand blev nu rødt til at indstævne Kjøbmanden for Retten, og Dommeren faldte den Dom, at han kunde aflægge Ed paa, at han ingen Penge havde i Forvaring for den unge Mand. Kjøbmanden var villig til at aflægge Ed, og bad Halvorsen om at holde hans Hat og Stof; han aflagde nu Ed paa, at han ikke havde de Penge, som man forbrede tilbage, men at han havde givet Halvorsen dem tilbage i hans egne Hænder. Retten blev derpaa hævet, og alle begav sig bort; men ved at gaa ned af Trappen snublede Kjøbmanden over sin Stof, fælte ned og fælede sig dødeligt i Faldet; Stofken blev ved Faldet brækket midt over, og hvor stor var alle tilstedeværendes Skrek og Rystelse, da de saa, at den var fuld, og at de 10 Hundredebalerscedler var stukne ned i den, og faldt ud. Kjøbmanden havde troet at kunne betrolige sin Samvittighed dermed, at han lod Halvorsen selv holde Stofken, medens han aflagde Eden, saa at han altsaa kunde sige at ikke han, men Halvorsen selv i dette Dødsfald havde Pengene. Han døde af det Saar, han havde faaet ved Faldet og med det skædselfulde Samvittighedsbæg, fordi han af Gjerrighed havde misbrugt Guds Naad til en falsk Ed.

## Seattle.

Johannells lutheriske Kirke af den norske Synode, Hjernet af Olive St. og Minor Avenuen, Sale Union Car.

Gudstjeneste hver Søndag Formiddag Kl. 11 og Aften Kl. 8.

1ste Søndag i Maaned: Engelsk Gudstjeneste om Formiddagen, og 3die Søndag Engelsk Gudstjeneste om Aftenen. Ellers alle Gudstjenester paa Norsk.

Søndagsskole hver Søndag Kl. 10 Formiddag. Undervisning baade paa Norsk og Engelsk.

Ungdomsforening hver Fredag Aften Kl. 8.

H. A. Stub, Pastor  
1626 Minor Ave. Tel: Red 4053.

# Chilbergs Store Excursion Til Skandinavien stiger fremdeles I Popularitet

Personligt ledsaget af den velkjendte Pastor Carl Frødrick Sandstrom lige til Skandinavien, — og vor Bestyrer, Mr. Joachim Arnesen paa Toget!

Afreise fra Seattle eller Omegn Lørdag Aften den 26de Mai, med Express Tog og i gennemgaaende Sovevogne lige til den vakre By Montreal! — En hel Dag i Montreal for "sight seeing."

Følgende er nogle af de mange Fordele man har ved at slutte sig til vor Excursion: De vil kunne beregne paa Dollaren omtrent hvad det vil koste fra den Dag De forlader, indtil den Dag, De returnerer. De reiser i Sovevogne hele Veien, uden Ombytning af Jernbanevogne. Intet Bryderi med Baggage, og ingen ingen "Custom-House Inspection" før De kommer til Skandinavien. Vi klæber Baggage Labels paa Deres Kuffert og mærker den med deres Navn Adresse, Bestemmelsessted, Dampner og Linje saavel som nummeret paa Koipladsen. Derpaa checker vi Kufferten helt igjennem til Skandinavien for Dem. Ingen Hotel Udgifter, ingen extra Omkostninger. De betaler for Deres egne Maaltider paa Trænet, men De kan tage Deres egen Lunch Basket med; forøvrigt er der en "Buffet Car" paa Toget, og De kan købe fra en Sandwich og en Kop Kaffe op til et bedre Maaltid. Paa Skibet er der fire Maaltider om Dagen frit. De er i godt og hyggeligt Selskab hele Veien og vil gjøre Bekjendtskaber ganske for Lovetiden. Reisen er fra først til sidst en eneste fortsat Fornøjelse.

N B Vore Excursioner gaar med store, nye, hurtiggaaende førstklasses Post Dampskibe. Det er en bekjendt Sag, at der for Tiden gaar ganske en Gang hver tredje Maaned nogle sagte-gaaende, saakaldte "Passager Baade" til nogle faa Dollars billigere Pris; disse elendige, sagte-gaaende Fragtbaade er specielt at anbefale for Heste, Kjør, Oxer og skidne Polakker, men ikke for Lystreisende. Og tilige gives der Agenter, der stormer Aviserne med Avertissementer om "cheap Rates" og "cheapest Ticket Office" og som ikke undser sig at anbefale Folk at reise med det Slags Skibe. Vi ønsker ikke at concurre med den Slags Linjer.

## DEN HELE BILLETTS KOSTENDE:

Billetten fra Seattle til Sverige, Norge og Danmark, tredje Klasse hver Vei er \$85.20, — altsaa Tur og Retur \$170.00, — Returbilletten gyldig for et Aar. Om Retur sker i September eller Oktober, kun \$82.30, hver Vei; altsaa \$164.65 for Rundreisen. Anden Kahyt, hver Vei fra \$108.20 og op, — altsaa \$206.40 for Rundreisen. Vi har nogle udmærkede Køier reserverede og anbefaler vi enhver, der ønsker at have god Koiplads, snart at melde sig og indbetale nogle faa Dollars paa Billetten, hvilket Beløb fratrækkes Billetpriisen, naar den betales op: "First Come, first served."

N B Skriv eller kom ned paa Kontoret og faa gratis vor illustrerede Bog om Reiser i det hele taget, — "The Globe Trotter," og har I endnu ikke modtaget vort 16 sidige illustrerede Pamphlet saa skriv til os om den. Endydeligere preparerer vi nu en paa Skandinavisk udgivet Udgave om Reisen, og den bliver færdig om nogle faa Dage. Kom og slaa Reisefølge — vi vil introducere Dem til andre Damer og Herrer, der gaar med. Før vi reiser bliver hele Excursionen oplyst paa Stereopticon (Lysbilleder og "Moving Pictures") og alle Passagererne bliver bekjendte med hverandre ved et senere angivet Mødested.

## A. Chilberg

Agent for alle Linjer,  
President Scand. American Bank,  
First & Yesler, Seattle  
JOACHIM ARNESEN, Bestyrer.



## Venlighed.

Der er et gammelt Sagn, at Jesu Disciple h. sin Herre og Mester, ved Stuen af det nye Kloster, sporede en saadan Venlighed, at de undertiden plejede at sige til hinanden: „Lader os gaa til Venligheden!“

I Verden gaaes der ogsaa et Slags Venlighed, der udflyder fra Naturen, hos sanddann, der bode rentlige Takmaader og Minder mod enhver, som længe Kæften ogsaa er venlig, eller som længe man kan haabe Lyg for Lyg. Men den Venlighed, som udyder fra Naaden, og som udgjør Middepunktet af Naadens ni Kjenne nye Frugter (Gal. 5, 22.), er sjelden. Og dog man den stads hos alle, som vilde være Jesu rette Disciple, fordi Herren ellers ikke har vundet sin Etikkelise i dem. Der er et godt Exempel derpaa, som kan ydmyge og bekjæmpe og tillige lotte til Kristend, hvor der er flere lignende at finde.

Berhard Terstegen laa engang tilfængt, tog af en bettig Fæder, som at han syntes at være nær ved at forsmagte af Tost og Qide. Han del Pigen som at give ham lidt Suppe, men Pigen var Njeddellid og glimthant. Han laa alene oopaa i sin Brøders Hus, hvor han var bleven sa, og ingen tænkte for det første mere paa ham. Han maatte altsaa ligge i brandende Tost fra om Morgenen til langt ud paa Eftermiddagen uden at have et Draabe til Forfriskelse. Endelig hørte han Pigen komme i Trappen. De bad han Gud, at han dog maatte opholde ham i Sagsmodighed. — og den Venlighed, som kom ved Kristi Naad hullede over hans Nalga og tolte ud af hans Mund, da Pigen traadte ind.

## Er du en lydlig og tro Tjener?

En Pige fælede sig hos en Bonde til at rugte hans Kreature. Men hun glæmte, at man ogsaa i denne ringe Stilling kan tjene Gud ved samvittighedsfuld Vaapasællighed; hun forfæmte sit Arbejde, levede usforligeligt med sine Medtjenerer og paadrog sig Narpe Jettefæmter af sin Husbond og Madmoder. Derover blev hun mid-

foræstet, forlod uden Tilbedelse sin Tjeneste, lste hjem til sin fattige Moder, der havde nok med at ernære sig selv, og vilde nu blive hos hende. Men Moderen modtog hende med de Ord: „Mit Barn, vi maatte blive stille i den Tjeneste, vi er vore Herres skyldige, og ved Lydighed, Trofast og Fild denise, at vi er Guds Born.“ Derpaa forte hun Datteren tilbage i hendes Tjeneste.

## Program for Pacific Distrikt Prestekonferens og for Synodemødet holdt i Portland, op til 3te Juli, 1904.

Onsdag, 6te Juli.

Form. Guds ordets lære om middelting. — Ref. Grønberg. Supp R. Pedersen.

Efterm. Den bibelske og ubibelske maade at indsamle midler paa til Kristi kirkes opbyggelse. — Ref. Skottan. Supp. Høstman.

Torsdag, 7de Juli.

Form. Hverledes kan vi blade og bevare ungdommen for vor lutheriske kirke. — Ref. Christensen. Supp Ordal.

Efterm. Hvilkte forpligtelser har presten, som menighedens tjener, ligge overfor udenforstaaende specielt med henblik til udienselse af mindre stavelle forretninger. — Ref. Garstad. Supp. J. O. Dale.

Fre dag, 8de Juli. (delt dagen).

Indkommissionen.

1. Reiserest: Nødvendigheden af en sandan og hans særlige opgave. — Ref. Holden. Supp. Sørensen.

2. Hvor man paa missionsarbejdet fra kirke til menighed paa hvert sted? — Ref. Foss. Supp. Carlén.

3. Betydningen af Religionskole paa missionsarbejdet. — Ref. Sørensen. Supp. Hjerte.

4. Hvad slags missionsblad trænger vi herude?

5. Traktater.

Bege de sidste til traktat komiteen.

Torsdag, 9de Juli.

Form. Kristens lære om underr. — Ref. Borup. Supp. W. A. Larson.

Efterm. Casualia, Valg af Embedsmænd osv.

Vestrol prædiken. — Pastor Foss. Striktale — R. Pedersen.

Følge blise under synodemødet. Verbaltigt,

J. Johansen og O. W. Holden, Komite.

## Kraabel & Erickson

Dealers in

## General Merchandise

Groceries, Hardware,

Flour, Grain, & Feed,

Dry Goods, Gents'

Furnishing Goods,

Boots & Shoes,

Drugs, Stationary,

Students' Supplies, &c.

Parkland, Wash

## Missionsskolen.

San Francisco, Cal., 22 N. 2d St., '04.

Til Nalndeforeninger og andre.

De, som vil sende Klader osv. til Missionsskolen bedes om at sende det til S. Foster & Co., 26 California Str., San Francisco, saa tidlig, at det kan være der senest den 15de Mai. Brovantskabet fæller derifra omtrent den 20 Mai.

Venligt,

T. V. Brevia.

Vi beder, at vor Byens Nalndeforeninger vil samle Klader og Taler, gamle og nye, til Barnehjemmet i Teller og sende det straks. Red.

DRS. ROBERTS, DOERRER AND RAWLINGS

## DENTISTS

Crown and Bridge Work a Specialty

156 Pacific Ave. Tel. Red 490  
TACOMA . . . W

## Student-Supplies

OF

ALL KINDS

Vaughan & Morrill Co.

926 Pac. Ave. . . Tacoma, Wash

## Til Veiledning ]

for dem, som vil give sine Byslotter til Parkland lutheriske Barnehjem, mærket at „Deoden“ bør stilles til „The Parkland Lutheran Childrens' Home,“ Parkland, Washington.

W. T. Larsen.

## F. J. Lee

Skandinavisk fotograf

1516 Jefferson Ave., Cor. Pacific

Telephone Black 1292.

O. B. LIEN. H. B. SELVIG.

HERE AT

LIEN'S PHARMACY,  
(Tidligere Central Drug Store.)

Apothekerevare, Chemikalie og Toilet Artikler.

De B. Lien har mange Aars Erfarings som Apotheker, er altid tilbede og man kan der trygt stole paa at saa Recepter udfyldte med Omhu og Nalndagtighed.

1102 TACOMA AVE.

TEL. JAMES 141. TACOMA WASH



# PACIFIC LUTHERAN ACADEMY

AND

# BUSINESS COLLEGE

Pacific Lutheran Academy har ikke sat sig som maal at være den billigste skole paa vestkysten; men at være den bedste af sit slag. Den ser ikke paa besøgtningen, naar det gjælder anskaffelsen af dygtige og erfarne lærere, da den ved, at en dårlig lærer er dyr til enhver pris, og den kan saaledes tilbyde sine elever den allerbedste undervisning. Skolen har en stor og hilsomt bygning, som er opført efter moderne mønstre til et kostende af over \$100,000, og den kan saaledes tilbyde sine elever store, lyse, luftige værelser, der er opvarmet ved damp og oplyst ved elektricitet. Eleverne har ogsaa fri adgang til et godt bibliotek, gymnastisk lokale og badesvovler. Ved en særegen ordning forsynes skolen sine elever med god, nærende og vel tilkøbt kost til indtjæbets pris.

### Skolen optager elever af alle nationaliteter;

men den søger først og fremst at imødekomme de fra, som stilles til den af den skandinaviske-amerikanske befolkning paa vestkysten og da særlig den del, som holder sig til den lutherske kirke.

Skolen tilbyder seks forskellige kursus: 1. Et forberedende kursus paa to aar, holdes i det væsentlige svarer til 7de, 8de og 9de "grade" i "common" skolen. 2. Et treaarigt kursus for saadanne, som ønsker at uddanne sig til lærere. 3. Et fireaarigt kursus for saadanne, som ønsker at forberede sig til optagelse ved Luther College, eller et andet college af første rang. 4. Et fuldtidigt handelskursus paa et aar for bogholdere og forretningsfolk. 5. Et kursus paa et aar i hurtigskrift og maskinskrift. 6. Et femaarigt kursus i pianospil og sang. Desuden gives et ekstra kursus for nykomne og andre, som særlig vil lægge sig efter at lære det engelske sprog.

Skolen optager elever af begge kjøn i de mest forskjellige aldre og paa de mest forskjellige kundskabsgrader. En gut eller pige paa 14 aar er i regelen ikke for ung til at begynde, og en mand eller kvinde paa 40 aar er ikke for gammel. Indtækt bestemte kundskabsforraad kræves til optagelse, og ingen vil blive taget adgang, fordi han ikke kan nok.

Skolens bestyrelse ved, at mange forældre er mere eller mindre usigselige, naar de første gang skal sende sine børn fra sig paa skole, og at dette gjælder i en særlig grad for modrenes vedkommende, der ofte har sine betænkeligheder ved at sende sine døtre ud fra hjemmets lune hygge, hvor de nyder en moderens hjertelige omsorg og pleie. Den har derfor sørget for pigernes tarv i denne henseende ved at ansætte en ældre, dannet og kristeligskindet kvinde til at føre personligt forældrene til at føre personligt tilfald med dem, og saavidt det er muligt, træde i moderens sted. Miss Elizabeth Sibler, som nu i et aar har indtaget denne stilling ved vor skole, har høvt lang erfaring i at omgaaes med unge piger, da hun mange aar har været lærerinde ved Mount Holyoke College, en af de mest anseede pigeskoler i østen. Med gutterne føres tilfald af de øvrige lærere, saavel som bestyrelsen, der bor i bygningen og har overopsynet med den hele skole.

### For de fleste Hærsers vedkommende

kræves ingen examen til optagelse. Enhver elev kan efter samraad med bestyrelsen vælge det kursus, han ønsker.

Skoleaaret er inddelt i tre terminer, hvor paa tre maanedes. Ofterterminen begynder den 1ste oktober, vinterterminen den 5te januar, vaarterminen den 28de marts. Elever optages til hollenskomstid tid, helst ved en termins begyndelse. Som regel kan en elev saa det største udbytte af sin skolegang ved at begynde ved skoleaarets begyndelse og fortsætte til dens afslutning i juni.

### Udgifterne gennem en termin

paa tre maanedes er omtrent \$60 00. Dette indbefatter skolepenge, kost, logis og bøger. De, som betaler for hele aaret, for det forholdsvise noget billigere.

En illustreret katalog og andre oplysninger om skolen jaaes ved at tilskrive bestyrelsen.

Adresse: Prof. A. J. Song, Parkland, Wash.

## PACIFIC HEROLD,

Published by  
Pac. Luth. Univ. Ass'n.  
Published near  
FREDAG.

REV. B. HARSTAD, Redaktør.  
assisteret af

Rev. J. Johansen,  
Rev. O. Holden,  
Rev. M. Christensen.

### Abonnements-Vilkaar:

Et Aar.....50 Cts  
Eksk. Maanedes.....25 Cts  
Til Europa pr. Aar.....75 Cts

Adresse: PARKLAND, WASH.

### Brevet

Alt bestyrelse Brevet sendes til Pacific Luth. University Ass'n., Parkland, Wash.

Glem ikke at sende Betaling. Send den helst i Money order eller lag 50cts. i Guld i Brevet.

En eller To Gents Frimærker modtages ogsaa. Men Frimærker paa 5 eller 10cts. kan ej ikke bruge.

Porte Meddelelser fra Skandinaviske Settlementer og Menigheder modtages med Tak.

### Pacific Districts Præster

Clifton J. Bor 175 Redford St.

Berkeley, Cal.

Hjerpe, H. O. Halkonen, Wash.

Christensen W. H. 110 State Street  
Portland, Ore.

Carlson, P. R. W. Bor 158  
Dunsmuir, California

Leifer, J. C., 1470 Grand Ave., Astoria, Ore.

John E. G. 1930 Lombard Ave. Everett, Wa

Christensen O. 1663 Howard St.  
San Francisco, Cal.

Hogues, O. 425 East 10th Street,  
Tel: Scott 800. Portland, Ore

Harstad, B. Portland, Wash.

Clifton, D. G., Geneva, Idaho.

Holden, O. W. Astoria, Oregon,  
1476 Grand Ave.

Johansen, J. 204 J St. Astoria, Cal.

Carlson, W. A. 2106 Abeline St.,  
Oakland, Cal.

Koen, Paul, W 6—Third Ave.  
Portland, Ore.

Hansen, L. Bor 28,  
Tacoma, Wash.

Hansen, E. J. O. Dunsmuir, Cal., Bor 3

Ordal, O. J. Bor 115  
Spokane, Wash.

Christensen, H. Edmonton, Oregon.

Scott, H. H., 1626 Minor Ave. Seattle, Wa

Operati, G. W. 1625 Co. B St. Tacoma,  
Wash.

Christensen, H. W. Bor 208  
Tacoma, Cal.

Stenrud, E. W. 2446 18th St.  
San Francisco, Cal.

Christensen, H. W., (Tacoma, Wash.)



## Parkland Nyheder.

Menighedens Ungdomsforening møder næste Søndag hos Emilio Storaaali.

♦♦♦

Mr. E. Viland er nu saavidt bra igjen, at han kan være oppe og omkring lidt.

♦♦♦

Eskimogutten Ablikak, som har besøgt Menighedsskolen i Vinter, fulgte Pastor Brevig hjem til Stanwood.

♦♦♦

Mr. og Mrs. Rye, samt en Datter, Mrs. Christensen, fra Ferndale, Wash., var blandt dem som feirede 17de Mai i Parkland.

♦♦♦

Pastor Aaberg har nogle Dage maattet holde Sengen paa Grund af en stærk Forkjølelse. Han er dog nu bedre.

♦♦♦

Mr. K. N. Knudsen fra Forest City, Iowa, en Skolemand og Skolesuperintendent, har afagt Skolen og Parkland et behageligt Besøg.

♦♦♦

Mr. og Mrs. B. T. Kraabel begav sig paa Hjemreisen herfra sidste Mandags Morgen. "Herold" ønsker dem lykkelig Hjemreise.

♦♦♦

Mr. B. K. Fadnes fra Barnesville, Minn., har afagt Parkland et venligt Besøg. Han ser sig om efter et Hjem. Herfra gik han til Roy for at undersøge, hvad han maatte synes om Forholdene der. Han hører til dem, som vil høre til en luthersk Menighed.

♦♦♦

Samtalemøde holdtes Onsdag om kirkelig Splittelse og hvorledes den kan læges. Pastor Holden var Reforent. Hans Afhandling vil snart blive trykt i Bladet. Kirkelokalet var omtrent fyldt af Tilhørere. Der var ingen Prestor af andre Samfund tilstede.

♦♦♦

Pastorerne Holden, Ordal, Bre-

vig og Skattebøl deltog ikke alene i 17de Maifesten, men ogsaa i Samtalemødet den 18.

Den ærværdige Mr. Quavil fra Windom, Minn., som er paa Besøg hos sin Søn Dr. Quavil, deltog ogsaa med Interesse i Samtalemødet.

♦♦♦

Den 17de Mai oprandt noget mørk og truende med lidt Regn. Kl. 10 var det dog regnfrit og nogenlunde godt Solskin. Festen kunde derfor holdes i Lunden foran Bakkums og Benruds Boliger. Taler, Sang og Musik gik særdeles godt, men Forsamlingen var ikke meget stor, dog var der vel omkring 500 Mennesker tilstede. Barnehjemmet fik ogsaa en pen liden Indtægt af Madstrævet til Middags. Akademiets rummelige Spisesal ydede en bekvem Plads til Bespisning af den hele Forsamling. Om Aftenen holdtes en vellykket Konsert i Gymnastiklokalet, som ogsaa var fyldt af opmærksomme Tilhørere.

♦♦♦

Luftkur og Friluftliv er nu betragtet, som de mest virksomme Midler til at bekjempe Tuberkulose (Lungesygdom) og Lågerne sender ofte sine Tæringspatienter til Østsiden af Cascade Bjergene hvor Klimatet er mildt og Luften let og tør. Jeg skal med Fornøjelse drage Omsorg for et begrundet Antal af Tæringspatienter, i Sygdommens første Stadier paa min Farm i Horse Heaven, Wash. For nærmere Underretning skriv til

K. Elizabeth Sibley,  
Parkland, Wash.

## Til Salgs.

En Sagmølle, som drives med Vandkraft, samt 100 Acres med Land, godt Hus med 10 Rum, 75 bærende Frugttræer, nær Store og Postoffice, en udmærket Plads for en Familie.

"Pacific Herold" anviser.

## fra andre Kanter.

I Everett blev en Socialisttaler nylig stanset i sit Foredrag.

♦♦♦

Baade i North Yakima og Ellensburg har flere Arrestanter brudt sig ud af Arresten.

♦♦♦

400 Arbejdere traadte atter i Virksomhed i Ballard, da Stimson Sagmølle forleden Dag atter satte i Gang.

♦♦♦

Jagtlovene er ganske strenge her i Washington. I Hoquiam blev en Jæger nylig mulkeret \$50 for hver af 4 Elke, som han havde skudt.

♦♦♦

Mange Konduktører paa Great Northern Bane er nylig blevne afskedigede, fordi de har stukket Selskabets Penge i sin egen Lomme.

♦♦♦

Den gamle Kriger General Miles siger, at han tror Krigen mellem Japan og Rusland vil blive baade blodig og langvarig.

♦♦♦

Japaneserne skal nu have en Armestyrke i Manchuriet af 100 Tusen Mand og man kan snart vente et alvorligt Sammenstød mellem de to færdige Armeer.

♦♦♦

I Bellingham er Politichefen bleven anklaget for at modtage Betaling for at lade Lovovertrædere drive sit Spil i Fred.

♦♦♦

Efter den 1ste Juni skal der paa Great Northernbanen gaa Træn hver Dag fra Bellingham til Blaine. Hidtil har der gaaet Passagertræn blot 3 Gange om Ugen.

♦♦♦

Prestekonferensen har faaet indbydelse af menigheden i Astoria til at afholde sit møde i dens midte straks efter synodemødet i Portland.

♦♦♦

Den store Konferense af Methodist, som nylig har holdt

Møde i Los Angeles, Cal., fattede Resolutioner om, at den katolske Kirke er farlig paa Grund af sin Stilling mod Statens Skole og sine Forsøg paa at holde de store Dagblade og Politiken under sin Indflydelse. Ligesaa fattedes Beslutninger mod Ægteskabsaktilmisse og Krav paa, at Lewis & Clarke Udstillingen i Portland, Oregon, skal holdes lukket om Søndagene.

Hölesteretsdommer C. B. Lehr fra Maryland paaviste, at Katholikerne dog ved sin Religion virkede forædlende paa en Klasse Folk, som søppe andre kan gjøre noget for, samt at man burde støtte enhver evangelisk Paa-virkning, der læfter Mennesket op.

Dommer Sibley fra Ohio ønskede, at ingen anden Grunde maatte anerkjendes for Skilsmisse end Hor og ondskabsfuld Utroskab ved Mishandling eller at man forlader sin Ægtefælle. Han mente ogsaa, at ingen Prest burde vie fraskilte undtagen den uskyldige og naar adskilte kom til Forlig igjen. Dette er Skrifvens og den lutherske Kirkes Lære om Skilsmisse.

## "Hører ham!"

Saa skriver Luther i sin Brevstiftelse, som var den sidste han holdt i Wittenberg:

Jeg har hørt mere end tredie Sidsaender for mig, som have villet belære mig; men jeg har gjaendrevet alle deres Ting med dette Sprog. Matt. 17, 5: Dette er min Søn den ættelige, i hvem jeg har Velbehag; hører ham! Og med dette Sprog har jeg ved Guds Raade gjendrevet alle dem, som maatte jeg have antaget tredie Slags Tro. Hetterne bruge overalt Kanter og vilde, at vi skulle viige for dem, give efter, indrømme; men med Guds Hjælp vilde vi ikke gjøre det. Saa sig de da: I er skulte Teufelstænder. Jeg vil gjerne have allehaande Etjaibord, men ikke vilge en Fingertærb fra hans Mund, som siger: hører ham!"